

### Организация Объединенных Наций

### ICCD/COP(10)/CST/L.7\*



# Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: Limited 13 October 2011

Russian

Original: English

#### Конференция Сторон Комитет по науке и технике

Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 11–13 октября 2011 года Пункт 14 предварительной повестки дня

Программа работы одиннадцатой сессии

Комитета по науке и технике

## Программа работы одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике

Проект решения, представленный Председателем Комитета по науке и технике

Конференция Сторон,

ссылаясь на статью 23 Конвенции,

*ссылаясь* на решения 16/COP.3, 16/COP.4, 16/COP.5, 20/COP.6, 20/COP.7, 18/COP.8 и 26/COP.9 о программе работы Комитета по науке и технике,

принимая во внимание Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегию), принятые решением 3/СОР.8, в особенности оперативную цель 3, касающуюся науки, техники и знаний, и относящиеся к ней конечные результаты,

*ссылаясь* на решения 13/СОР.8 и 16/СОР.9 о реорганизации деятельности Комитета по науке и технике в соответствии со Стратегией,

рассмотрев проект многолетнего плана работы Комитета по науке и технике (2012-2015 годы), содержащийся в документе ICCD/CRIC(10)/7–ICCD/COP(10)/CST/10, и проекты просчитанных по стоимости двухгодичных программ работы Комитета по науке и технике и секретариата, содержащиеся в документе ICCD/COP(10)/8,

1. *призывает* Комитет по науке и технике сосредоточить свое внимание на тех видах деятельности, которые обеспечат достижение конечных результатов, описанных в решении .../СОР.10 о программе и бюджете всех органов Конвенции;



<sup>\*</sup> Переиздано по техническим причинам.

- 2. *постановляет*, что основное внимание в повестке дня одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике должно быть уделено двум следующим приоритетам:
- а) рассмотрению прогресса в отношении итеративного процесса уточнения показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии;
- b) совершенствованию управления знаниями, включая традиционные знания, передовую практику и успешный опыт;
- 3. *постановляет также* включить в повестку дня одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике следующие пункты:
- а) рассмотрение доклада Комитета по науке и технике о работе его третьей специальной сессии;
- b) рассмотрение проекта многолетнего (четырехгодичного) плана работы Комитета по науке и технике (2014–2017 годы);
- с) совершенствование управления знаниями, включая традиционные знания, передовую практику и успешный опыт;
- d) рекомендации относительно наиболее оптимальных путей определения прогресса в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии:
  - і) итеративный процесс уточнения набора показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3;
  - ii) совершенствование качества и формы докладов по стратегическим целям 1, 2 и 3, подлежащих представлению Конференции Сторон;
  - iii) интеграция, анализ и интерпретация информации по показателям достигнутого эффекта с научной точки зрения;
- е) рассмотрение прогресса, достигнутого в организации международных междисциплинарных научных консультаций в процессе осуществления Конвенции;
- f) реорганизация деятельности Комитета по науке и технике в соответствии со Стратегией:
  - і) обзор результатов второй Научной конференции по КБОООН;
  - іі) оценка организации второй Научной конференции по КБОООН;
  - ііі) рассмотрение доклада о ходе подготовки третьей Научной конференции по КБОООН на тему "Борьба с ОДЗЗ в целях сокращения масштабов бедности и обеспечения устойчивого развития: вклад науки, техники и традиционных знаний и практики";
  - g) учетный список независимых экспертов;
- 4. *постановляет также*, что одиннадцатая сессия Комитета по науке и технике будет проходить в течение как минимум четырех дней;
- 5. просит Исполнительного секретаря принять необходимые меры по подготовке к одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике, в том числе к заключению юридически обязывающего соглашения на международном уровне с принимающей страной/правительством;

**2** GE.11-70775

- 6. просит также Исполнительного секретаря содействовать участию в одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике научно-технических корреспондентов;
- 7. предлагает развитым странам Сторонам Конвенции, международным организациям и соответствующим заинтересованным сторонам оказать финансовую поддержку в организации одиннадцатой сессии Комитета по науке и технике;
- 8. просит секретариат распространить на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее чем за шесть недель до начала одиннадцатой сессии Конференции Сторон предварительно аннотированную повестку дня и подготовленную для этой сессии соответствующую документацию, отражающую решения, изложенные выше в пункте 3.

GE.11-70775 3